

Модель 358/359

МОЛОЧНЫЙ ДЕСЕРТ "ФРОСТИ"

Пособие оператора

046122RU



**09.05.07 (первичное издание)
(Отредактировано, 20.01.11)**

Заполните данную страницу информацией, которая может Вам понадобится если возникнет необходимость обратиться за техническим обслуживанием

Дистрибьютор компании "Тейлор": _____

Адрес: _____

Телефон: _____

Обслуживание: _____

Запасные части: _____

Дата установки: _____

Информация, указанная на табличке технических данных:

Номер модели: _____

Серийный номер: _____

Электрические характеристики: Напряжение _____ Частота _____

Кол-во фаз _____

Максимальный номинал предохранителя: _____ А

Минимальная допустимая токовая нагрузка кабеля в амперах: _____ А

©, май 2007 г. Компания "Тейлор" (первичное издание)

(Отредактировано, январь 2011 г.)

Все права защищены.

046122RU



Название "Тейлор" и символ с короной - это торговые марки, которые зарегистрированы в США и некоторых других странах.

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

"Тейлор"® - вставка в Пособие оператора

Пожалуйста, добавьте нижеуказанные действия к процедурам, которые описаны в Пособии оператора (для соответствующего оборудования).

Узел битера

Действие 1

Перед установкой узла битера проверьте состояние соскребающих ножей и зажимов.

Проверьте соскребающие ножи на наличие любых признаков износа или поломки. Замените соскребающий нож, если он изношен или имеет трещины.

Проверьте зажимы соскребающих ножей, чтобы убедиться в том, что они не согнуты и что паз имеет одинаковую ширину на протяжении всей длины зажима. Замените любые поврежденные зажимы.

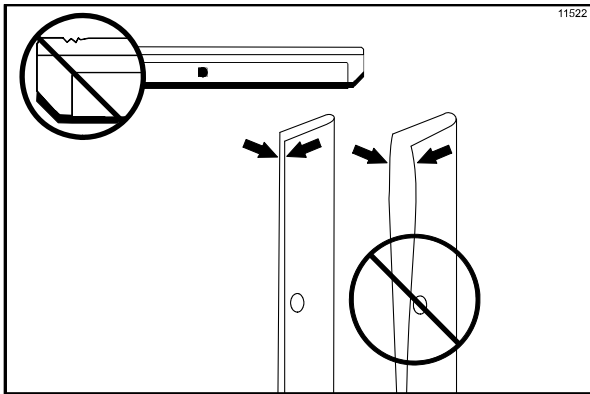


Рисунок 1

Действие 2

Перед установкой колодок битера проверьте эти колодки на наличие каких-либо зазубрин, трещин или признаков износа. Если присутствуют какие-либо дефекты - колодки битера следует заменить.

© 2015 "Кериер Коммершл Рефриджирейшн, Инк."

Любое несанкционированное воспроизводство, раскрытие или распределение любым лицом каких-либо частей этого документа может привести к нарушению "Закона об авторском праве" в США и других странах, и может привести к принятию судебного решения о выплате убытков, устанавливаемых по закону, в сумме до 250 000 долларов (Кодекс законов США, глава 17, ст. 504) за нарушение таких прав, и может дополнительно привести к другим санкциям в гражданском и уголовном порядке. Все права защищены.



Узел двери фризера

Действие 1

Перед сборкой двери фризера проверьте нижеуказанные предметы на наличие каких-либо зазубрин, трещин или признаков износа: подшипник двери, уплотнитель двери, клапан раздачи, кольцевые уплотнители и все поверхности узла двери, включая внутреннюю часть отверстия клапана раздачи. Замените любые поврежденные детали.

Узел насоса смеси

Если ваша машина оборудована насосом для смеси - выполните нижеуказанное действие:

Действие 1

Осмотрите резиновые и пластмассовые части насоса. Для того, чтобы насос и вся машина функционировали правильно, необходимо чтобы кольцевые уплотнители, стопорные кольца и прокладки были в полностью исправном состоянии. Они не смогут правильно выполнять свои функции, если в них присутствуют зазубрины, трещины или отверстия.

Осмотрите пластмассовые детали насоса на наличие трещин, признаков износа и расслоения пластмассы.

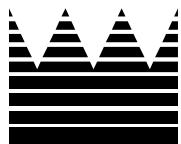
Немедленно замените все поврежденные детали и выбросьте их.

Процедура дезинфекции и заправки

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ переводить машину в режим АВТО до тех пор, пока не будет удален из морозильного цилиндра весь дезинфицирующий раствор и не будет выполнена соответствующая процедура заправки машины. Невыполнение данных указаний может привести к повреждению морозильного цилиндра.

Taylor Company

a division of Carrier Commercial Refrigeration, Inc.
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072



Содержание

Раздел №1	В помощь установщику	1
	Техника безопасности для установщика	1
	Подготовка площадки	1
	Машины с воздушным охлаждением.....	2
	Линии подключения электропитания.....	2
	Вращение битера	2
	Хладагент	3
Раздел №2	В помощь оператору	4
Раздел №3	Техника безопасности	5
Раздел №4	Характеристики	7
Раздел №5	Идентификация деталей, обслуживаемых оператором	9
	Модель 358.....	9
	Модель 359.....	10
	Узел битера и двери	12
	Аксессуары	13
Раздел №6	Внимание! В помощь оператору	14
	Переключатель питания.....	14
	Индикаторная лампочка - "нет смеси"	15
	Кнопка перезапуска.....	15
	Воздушная трубка	15
Раздел №7	Порядок эксплуатации	16
	Сборка.....	16
	Дезинфекция	19
	Первичная заправка.....	20
	Процедура прекращения эксплуатации	21
	Слив продукта из морозильного цилиндра	21
	Промывка.....	21
	Очистка	22
	Разборка	22
	Очистка щеткой	22

Раздел №8	Внимание! контрольный список оператора	24
	Процесс очистки и дезинфекции.....	24
	Как бороться с бактериальным загрязнением	24
	Периодическое техническое обслуживание.....	24
	Хранение зимой	25
Раздел №9	Пособие по поиску и устранению неисправностей.....	26
Раздел №10	График замены деталей	29

Примечание: непрерывные исследования приводят к постоянным усовершенствованиям. Поэтому информация, которая предоставлена в настоящей инструкции, может быть изменена без предупреждения.

©, май 2007 г. Компания "Тейлор" (первичное издание)
(Отредактировано, январь 2011 г.)
Все права защищены.
046122RU



Название "Тейлор" и символ с короной - это торговые марки, которые зарегистрированы в США и некоторых других странах.

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

Ниже указаны общие инструкции по установке оборудования. Для получения полной информации об установке оборудования обращайтесь к проверочной карточке.

Техника безопасности для установщика



Во всех странах мира оборудование необходимо устанавливать в соответствии с действующими местными нормативами. Если у Вас возникли какие-либо вопросы - необходимо связаться со своими местными органами.

Во время установки и выполнения работ по техническому обслуживанию оборудования компании "Тейлор" необходимо следить за тем, чтобы были выполнены все основные правила техники безопасности.

- Только уполномоченный персонал по обслуживанию компании "Тейлор" имеет право осуществлять установку и ремонт данного оборудования.
- Перед выполнением любых работ по установке или ремонту уполномоченный персонал по обслуживанию должен ознакомиться с требованиями стандарта 29CFR1910.147 OSHA (или с соответствующими промышленными нормативами, которые применяются на той территории, где устанавливается оборудование) в отношении необходимых процедур блокировки и установления предупредительных табличек.
- Во время установки и технического обслуживания оборудования уполномоченный персонал по обслуживанию должен иметь в наличии соответствующие СИЗ и применять их тогда, когда они требуются.
- Перед тем, как приступить к работам по обслуживанию электрического оборудования, уполномоченные работники по техобслуживанию обязаны снять с себя все металлические драгоценности, кольца и часы.



Перед проведением любых ремонтных работ необходимо отключить главный(ые) источник(и) питания, подаваемого к фризеру. Невыполнение данного указания может привести к возникновению травм или смертельных исходов вследствие поражения электрическим током, или в результате контакта с опасными движущимися деталями. Кроме того, это может привести к ухудшению эксплуатационных показателей или к повреждению оборудования.

Примечание: Любые ремонтные работы должны выполняться техником по обслуживанию, который уполномочен компанией "Тейлор".



У этой машины имеется много острых поверхностей, которые могут приводить к возникновению серьезных травм.

Подготовка площадки

Распаковывайте оборудование только после того, как будет изучена площадка, где будет устанавливаться оборудование. Убедитесь в том, что устранены все потенциальные опасности, которые могут существовать для пользователей или для оборудования.

Только для эксплуатации внутри помещений: Эта машина разработана для эксплуатации внутри помещений (нормальная температура окружающей среды: 70°-75°F (21°-24°C)). Фризер можно успешно эксплуатировать при высокой температуре окружающей среды (104°F (40°C)), с меньшей производительностью.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ размещать оборудование в таких местах, где могут использоваться струи воды или где воду можно подавать из шланга. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать струи воды или воду из шланга для промывки или очистки оборудования. Невыполнение данного требования может привести к поражению электрическим током.



Оборудование необходимо устанавливать на ровной поверхности, чтобы не возникла опасность опрокидывания оборудования. Если оборудование будет перемещаться с места на место по какой-либо причине - необходимо проявлять максимальную осторожность. Для безопасного перемещения этого оборудования нужно использовать как минимум два человека. Невыполнение этого требования может привести к возникновению травмы или к повреждению оборудования.

Откройте оборудование и осмотрите его на предмет повреждений. Если обнаружены какие-либо повреждения - сообщите о них своему дистрибьютору компании "Тейлор".

Данное оборудование изготовлено в США и имеет американские размерные единицы. Все переводы в метрические единицы выполнены с приближением и с различной степенью точности.

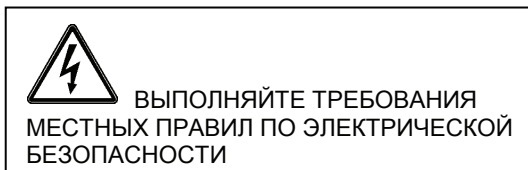
Машины с воздушным охлаждением

ЗАПРЕЩАЕТСЯ загромождать входные и выходные вентиляционные отверстия.

Машины с воздушным охлаждением требуют наличия воздушного пространства величиной как минимум 3 дюйма (15,2 см) со **всех** сторон фризера. Это необходимо для того, чтобы обеспечить достаточный поток воздуха через конденсаторы. Отсутствие достаточного пространства вокруг машины может снижать охлаждающую мощность фризеров и, в конечном итоге, может привести к неремонтируемой поломке компрессора.

Линии подключения электропитания

На территории США данное оборудование необходимо устанавливать в соответствии с "Национальным кодексом по использованию электрооборудования" (NEC), ANSI/NFPA 70-1987. Задача кодекса NEC состоит том, чтобы на практике защищать людей и имущество от опасностей, возникающих при использовании электроэнергии. Данный кодекс содержит положения, которые необходимо выполнять для соблюдения правил техники безопасности. Во всех других странах мира оборудование необходимо устанавливать в соответствии с действующими местными нормативами. Для получения необходимой информации обращайтесь в свои местные уполномоченные органы.



Каждый фризер должен подключаться к одному отдельному источнику питания (для каждой таблички технических данных на фризере). Для получения информации о защите от перегрузки по току для отщепления сети, типе предохранителя, допустимой токовой нагрузке сети и других электрических характеристиках обращайтесь к табличке технических данных фризера. Для правильного подключения питания смотри монтажную схему, предоставленную внутри блока управления.



ВНИМАНИЕ: ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕОБХОДИМО ПРАВИЛЬНО ЗАЗЕМЛИТЬ! НЕВЫПОЛНЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ВСЛЕДСТВИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!



В данном оборудовании устанавливается равнопотенциальный наконечник для подключения заземления. Его необходимо правильно подключить к задней части корпуса машины (подключение должно выполнять лицо, уполномоченное устанавливать оборудование). Место установки обозначено

символом эквипотенциального соединения (5021, в соответствии с IEC 60417-1) на съемной панели и на корпусе оборудования.



- На стационарных приборах, которые не имеют шнуров питания и штепселей (или других устройств, которые должны отключать такой прибор от источника питания), необходимо устанавливать разъемные устройства, которые охватывают все контакты. Контактный зазор должен составлять не менее 3 мм. Это устройство необходимо устанавливать с внешней стороны прибора.
- Те приборы, которые постоянно подключены к жесткой электрической разводке, и у которых утечка тока может превышать 10 мА (особенно при отключении, или когда они не эксплуатируются в течение длительных периодов времени, или во время их установки), должны снабжаться защитными устройствами (например - УЗО), чтобы защищать их от утечек тока. Такие устройства должны устанавливать уполномоченные работники, в соответствии с местными нормативами.
- Используемые в этой машине шнуры подачи питания должны быть гибкими и маслостойкими, с оплеткой, кабельного типа. Они должны быть изготовлены как минимум из обыкновенного полихлорпрена или другого эквивалентного синтетического кабеля с эластомерной оплеткой (код норматива - 60245 IEC 57). Питание необходимо устанавливать с соответствующим анкерным креплением, чтобы не прилагалась нагрузка к проводникам возле клемм (включая искривление проводов), и чтобы защищать изоляцию проводников от трения.

Вращение битера



Вращение битера должно происходить по часовой стрелке, если рассматривать его со стороны морозильного цилиндра.

Примечание: нижеуказанные операции должен выполнять уполномоченный техник по обслуживанию компании "Тейлор".

Для того, чтобы исправить направление вращения в трехфазной установке - поменяйте местами два любые входные провода питания (только на главной клеммной колодке фризера).

Чтобы исправить направление вращения на однофазной установке - необходимо поменять местами провода внутри двигателя битера. (Смотри указанную на двигателе схему.)

Электропитание подводится непосредственно к клеммной колодке, установленной в небольшой монтажной коробке, которая расположена за левой боковой панелью.

Хладагент



Для улучшения экологической ситуации компания "Тейлор" с гордостью использует только экологически приемлемые хладагенты из ГФУ. В этом фризере используется хладагент R404A, изготовляемый из ГФУ. В целом, этот хладагент считается нетоксичным и негорючим веществом. У него нулевая озоноразрушающая способность (ODP).

Однако любой газ под давлением потенциально опасен, и с ним нужно обращаться осторожно.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ полностью заправлять жидкостью какой-либо из цилиндров хладагента. Заполняйте цилиндр примерно на 80%, чтобы оставить некоторый объем для нормального расширения.



Если охлаждающая жидкость попадет на кожу, она может вызвать серьезное поражение тканей. Позаботьтесь о защите кожи и глаз. Если в следствие контакта с хладагентом возник ожог, необходимо немедленно промыть его холодной водой. При возникновении серьезного ожога необходимо наложить на пораженное место пакеты со льдом и немедленно обратиться к врачу.



Компания "Тейлор" напоминает Вам о том, что техники обязаны выполнять установленные правительством требования, касающиеся использования систем сбора хладагентов, их переработки и повторного использования. Если у Вас возникли какие-либо вопросы в отношении этих требований - обращайтесь в отдел технического обслуживания завода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: хладагент R404A это очень сильный абсорбент влаги (при использовании совместно с высокомолекулярными эфирными маслами). Если производится раскрытие системы охлаждения, максимальное время удержания системы в открытом состоянии не должно превышать 15 минут. Закройте все открытые трубопроводы, чтобы эти масла не поглощали влажный воздух или воду.

Приобретенный Вами фризер был тщательно спроектирован и изготовлен так, чтобы он мог надежно выполнять свои функции. Модели 358 и 359 смогут стабильно выдавать продукцию высокого качества, если будет обеспечиваться должный уход и обслуживание. Эти машины, как и все механические изделия, требуют, чтобы их очищали и обслуживали. Если Вы будете правильно выполнять все эксплуатационные процедуры, которые указаны в настоящем пособии, в таком случае машине потребуются лишь минимальный уход и внимание.

Перед началом эксплуатации фризера (или перед выполнением любого обслуживания на машине) необходимо прочитать настоящее Пособие оператора.

Ваш фризер НЕ СМОЖЕТ исправлять и корректировать любые ошибки, допущенные в ходе пуско-наладочных работ или в ходе заправки машины. Поэтому очень важную роль играют начальная сборка и процедуры первичных заправок. Мы настоятельно рекомендуем, чтобы все работники, которые отвечают за эксплуатацию этого оборудования, собрались вместе и ознакомились с данной процедурой, и чтобы они смогли пройти соответствующее обучение и устранили любые существующие ошибки.

Если Вам потребуется техническая помощь, пожалуйста, обращайтесь к своему местному уполномоченному дистрибьютору компании "Тейлор". Для получения информации о том, кто выполняет функции дистрибьютора в Вашем регионе, звоните в компанию "Тейлор" по телефону: (815) 624-8333.

Примечание: гарантийные обязательства действуют только в том случае, если используются соответствующие запчасти компании "Тейлор", которые были приобретены у уполномоченного дистрибьютора компании "Тейлор". И при условии, что необходимое техническое обслуживание выполнялось уполномоченным техником по обслуживанию оборудования "Тейлор". Компания "Тейлор" оставляет за собой право отказаться от выполнения гарантийных обязательств на оборудование или его детали, если в машине применялся неразрешенный хладагент или неразрешенные запчасти, или в систему были внесены изменения, которые не были рекомендованы производителем, или если будет установлено, что отказ оборудования был вызван халатным или небрежным отношением.

Примечание: непрерывные исследования приводят к постоянным усовершенствованиям. Поэтому информация, которая предоставлена в настоящей инструкции, может быть изменена без предупреждения.



Если на этом изделии поставлен символ "перечеркнутый мусорный ящик на колесах" (обозначающий то, что его запрещается выбрасывать вместе с обычным мусором), это значит, что данный продукт соответствует требованиям Директивы ЕС и других подобных нормативов, которые вступили в действие после 13 августа 2005 г. Поэтому после истечения срока эксплуатации этого оборудования его необходимо утилизировать отдельно (чтобы он не

попадал в обычный несортированный коммунальный мусор).

Эксплуатирующая организация отвечает за отправку этого изделия на соответствующий приемный пункт, в соответствии с местными требованиями.

Для получения дополнительной информации по вопросам соответствующих местных нормативов обращайтесь в свое коммунальное предприятие и/или к местному дистрибьютору.

Правовая оговорка о гарантийных обязательствах на компрессор

В этой модели машин компрессор(ы) охлаждения предоставляются с гарантией на тот срок, который указан в гарантийной карточке что поставляется с машиной. Однако вследствие Монреальского протокола и поправок к закону о нормах загрязнения воздуха в США от 1990 г., в данный момент происходит тестирование и разработка многих новых хладагентов. Поэтому они могут попасть в сферу обслуживания. Некоторые из этих новых хладагентов рекламируются как простая замена для многочисленных сфер применения. Следует иметь в виду, что при обычном обслуживании системы охлаждения данной машины необходимо использовать **только тот хладагент, который указан на прикрепленной табличке технических данных**. Произвольное использование альтернативных хладагентов приведет к тому, что гарантийные обязательства на Ваш компрессор будут аннулированы. Владелец сам несет ответственность за уведомление всех нанятых им техников об этом обстоятельстве.

Следует также указать, что компания "Тейлор" не предоставляет гарантии на тот хладагент, который используется в ее оборудовании. Например, если хладагент утерян в ходе обычного обслуживания этой машины - компания "Тейлор" не будет нести каких-либо обязательств в отношении поставки или замены этого хладагента (за деньги или бесплатно). Компания "Тейлор" обязуется рекомендовать подходящую замену, если изначальный хладагент будет запрещен, устареет или больше не будет доступным, в течение пяти лет гарантии на компрессор.

Компания "Тейлор" будет продолжать наблюдать за событиями в этой сфере и будет проверять новые заменители по мере того, как они будут разрабатываться. Если новый, альтернативный агент докажет, в ходе проведенных нами испытаний, что его можно применять в качестве простой замены старому - в таком случае вышеупомянутая правовая оговорка утратит свою силу. Чтобы узнать о текущем состоянии дел в отношении альтернативного хладагента, относящегося к гарантийным обязательствам на Ваш компрессор, обращайтесь к местному дистрибьютору компании "Тейлор" (или на завод компании "Тейлор"). Будьте готовы предоставить нужную информацию (номер модели и серийный номер соответствующей установки).

Компания "Тейлор" заботится о безопасности оператора, который вступает в контакт с фризером и его компонентами. Чтобы обезопасить Вашу работу и работу техника по обслуживанию, компания "Тейлор" приложила максимум усилий при разработке и изготовлении встроенных элементов системы безопасности. Например, на фризере установлены предостерегательные таблички, которые дают дополнительные указания оператору по технике безопасности.



ВНИМАНИЕ: невыполнение нижеуказанных правил техники безопасности может привести к серьезной травме или смертельному исходу. Невыполнение данных указаний может также повредить эту машину и ее компоненты. Повреждение компонентов приведет материальным затратам на замену деталей и на получение ремонтного обслуживания.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать фризер не ознакомившись с данным Пособием оператора. Невыполнение этого требования может привести к поломке оборудования, снижению рабочих характеристик фризера, возникновению угрозы для здоровья или к травме.

Нормативы, изложенные в стандарте МЭК 60335-1 (включая часть №2) требуют следующего: "Этот прибор должен эксплуатироваться только обученным персоналом. Запрещается эксплуатация данного прибора детьми или другими лицами, которые страдают от физических, сенсорных или умственных недостатков, а также лицами, у которых нет должного опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда лицо, отвечающее за их безопасность, провело инструктаж или объяснение о том, как нужно эксплуатировать данный прибор".



В данном оборудовании устанавливается равнопотенциальный наконечник для подключения заземления. Его необходимо правильно подключить к задней части корпуса машины (подключение должно выполнять лицо, уполномоченное устанавливать оборудование). Место установки обозначено символом эквипотенциального соединения (5021, в соответствии с IEC 60417-1) на съемной панели и на корпусе оборудования.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать струи воды для очистки или промывки фризера. Невыполнение этого указания может привести к серьезной травме вследствие поражения электрическим током.



- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать фризер без соответствующего заземления.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать фризер с предохранителем большего номинала, чем указан на табличке технических данных фризера.
- Любые ремонтные работы должны выполняться техником по обслуживанию, который уполномочен компанией "Тейлор". Перед проведением любых ремонтных работ необходимо отключить главные источники питания машины.
- Машины, подключаемые с помощью шнура: установку штепселей на этой машине могут осуществлять только уполномоченные техники по обслуживанию оборудования "Тейлор".
- На стационарных приборах, которые не имеют шнуров питания и штепселей (или других устройств, которые должны отключать такой прибор от источника питания), необходимо устанавливать разъемные устройства, которые охватывают все контакты. Контактный зазор должен составлять не менее 3 мм. Это устройство необходимо устанавливать с внешней стороны прибора.
- Те приборы, которые постоянно подключены к жесткой электрической разводке, и у которых утечка тока может превышать 10 мА (особенно при отключении, или когда они не эксплуатируются в течение длительных периодов времени, или во время их установки), должны снабжаться защитными устройствами (например - УЗО), чтобы защищать их от утечек тока. Такие устройства должны устанавливать уполномоченные работники, в соответствии с местными нормативами.
- Используемые в этой машине шнуры подачи питания должны быть гибкими и маслостойкими, с оплеткой, кабельного типа. Они должны быть изготовлены как минимум из обыкновенного полихлорпрена или другого эквивалентного синтетического кабеля с эластомерной оплеткой (код норматива - 60245 IEC 57). Питание необходимо устанавливать с соответствующим анкерным креплением, чтобы не прилагалась нагрузка к проводникам возле клемм (включая искривление проводов), и чтобы защищать изоляцию проводников от трения.

Невыполнение данных указаний может привести к поражению электрическим током. Для получения технического обслуживания обращайтесь к своему местному уполномоченному дистрибьютору компании "Тейлор".



- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать эту машину в том случае, если обслуживающий ее персонал не прошел обучение.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать фризер, если любые рабочие панели или двери доступа не закреплены болтами.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** снимать любые внутренние эксплуатационные детали (например: дверь, битер и соскребающие ножи и т.д) если хотя бы один из переключателей управления не находится в положении "ВЫКЛ".

Невыполнение данных указаний может привести к серьезной травме пальцев или кистей рук, из-за наличия опасных вращающихся частей.



У этой машины имеется много острых поверхностей, которые могут приводить к возникновению серьезных травм.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать предметы или пальцы в раздаточном отверстии двери. Такие действия могут привести к загрязнению продукта или серьезной травме из-за контакта с ножом.
- **БУДЬТЕ ПРЕДЕЛЬНО ОСТОРОЖНЫ** при снятии узла битера. Соскребающие ножи очень острые.



Фризер необходимо устанавливать на плоской поверхности. Невыполнение этого требования может привести к возникновению травмы или к повреждению оборудования.



Частота проведения процедур по очистке и дезинфекции регулируется Вашими государственными (или местными) нормативными ведомствами. Эти требования необходимо выполнять правильно. Смотри раздел "Очистка" в данном пособии для ознакомления с правильной процедурой очистки машины.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ загромождать входные и выходные вентиляционные отверстия.

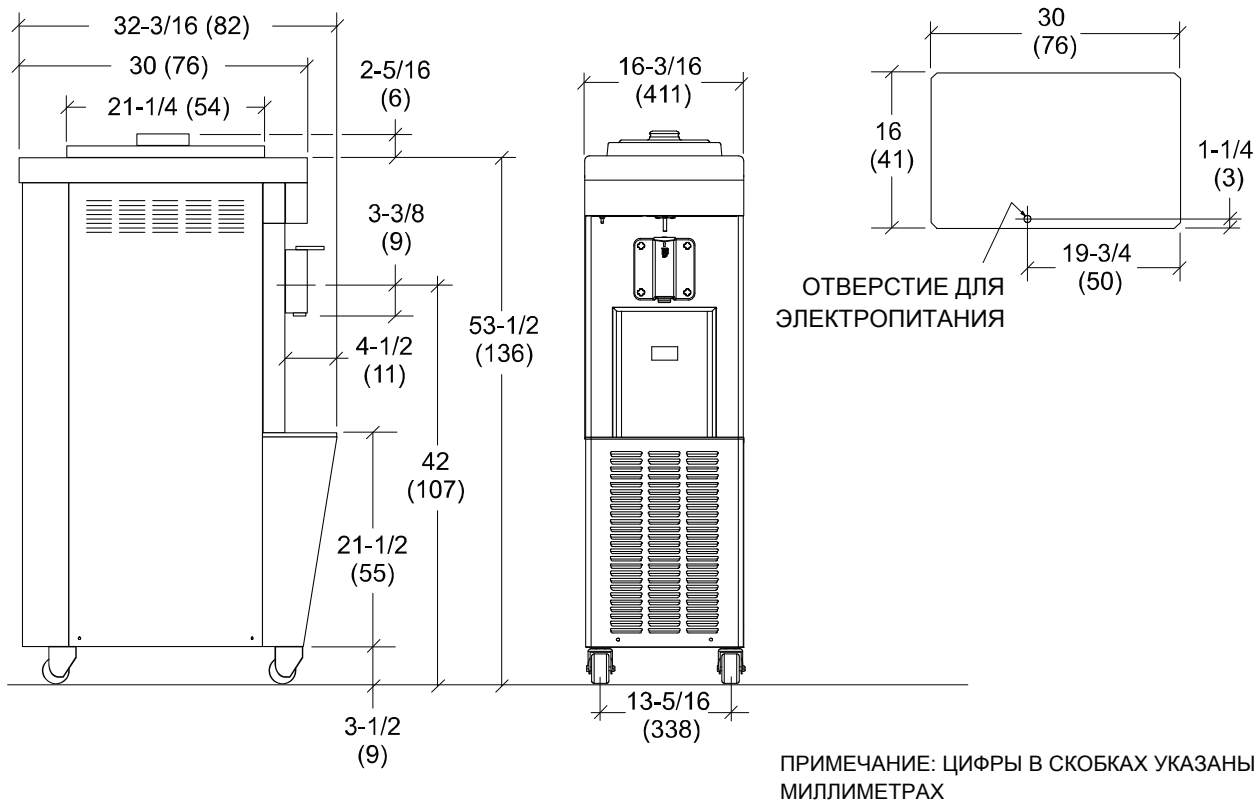
минимальный воздушный зазор для фронтальной, боковой и задней сторон машины должен составлять 3 дюйма (76 мм), а в нижней части машины - 3,5 дюйма (89 мм). Только в модели 359: Необходимо установить отражатель воздуха. Невыполнение данного указания может привести к снижению рабочих характеристик фризера или к повреждению машины.

Только для эксплуатации внутри помещений:

Фризер разработан для эксплуатации внутри помещений (нормальная температура окружающей среды: 70°-75°F (21°-24°C)). Фризер можно успешно эксплуатировать при высокой температуре окружающей среды (104°F (40°C)), с меньшей производительностью.

УРОВЕНЬ ШУМА: излучение шума в окружающую среду не превышает 78 Дб(А), при измерении на расстоянии 1,0 метра от поверхности машины, на высоте 1,6 метра от пола.

Модель 358



ВИД СВЕРХУ - СО СТОРОНЫ ОПЕРАТОРА
ВСЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ РАСПОЛОЖЕНЫ ПОД НИЖНЕЙ

Рисунок 1

- **Морозильный цилиндр** - один; Объем - 7 кварт (6,6 литра).
- **Бачок для смеси** - один; Объем - 20 кварт (18,9 литра). С охлаждением и изоляцией.
- **Двигатель битера** - один; 1,5 л.с.
- **Узел охлаждения** - один; компрессор с производительностью 9 500 БТЕ/час (приблизительно). Хладагент - 404А.
- **Электрические требования** - норматив 208/230-60-3; однако, в распоряжении также имеется оборудование с другими электрическими характеристиками. Для каждой машины нужна электрическая подводка^е. Максимальный номинал предохранителя для 3-фазной системы: 20 А. Минимальная токопроводимость цепи: 16А

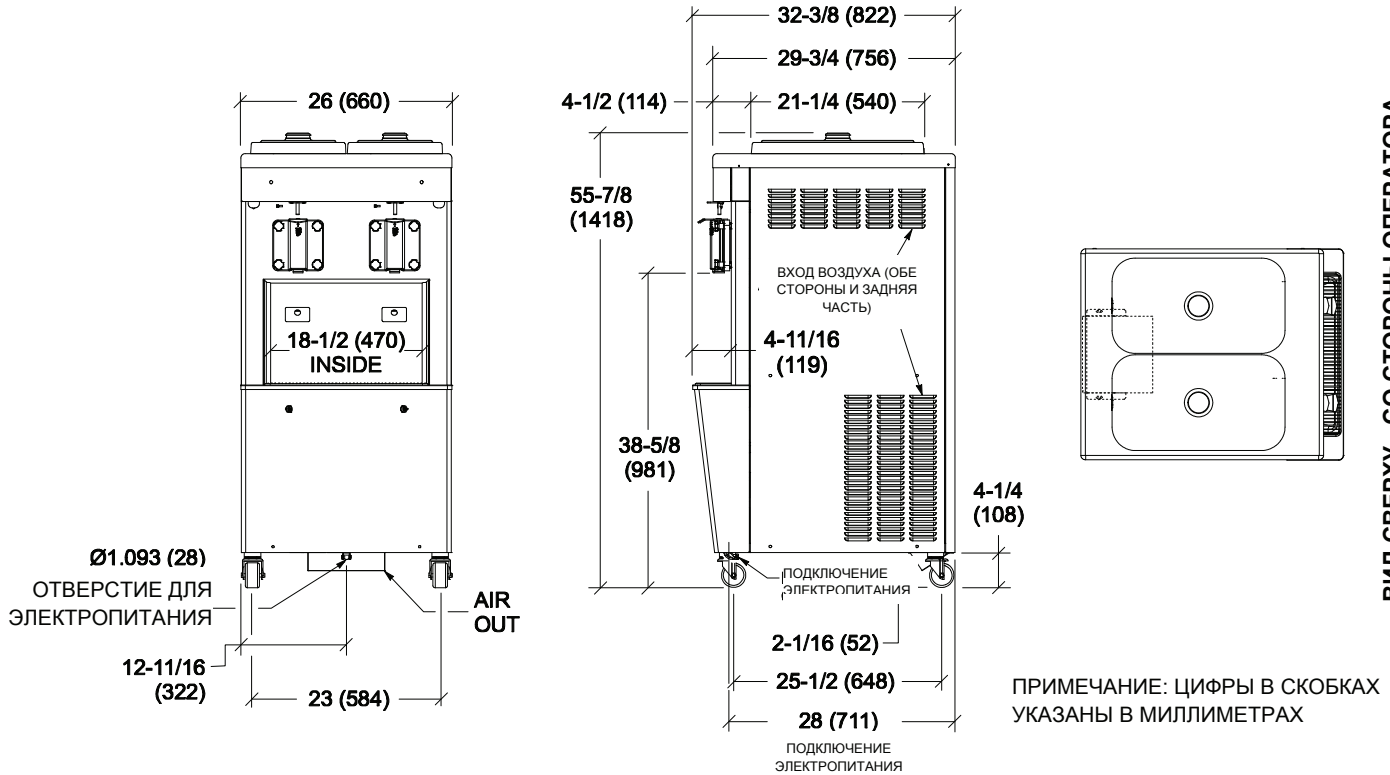
^еДля получения конкретной информации об электрических параметрах обращайтесь к табличке технических данных машины.

Воздушное охлаждение - расстояние: 3 дюйма (76 мм) для всех сторон машины, а в нижней части машины - 3,5 дюйма (89 мм).

- **Габариты** - ширина: 16 дюймов (406 мм.)
Глубина: 30 дюймов (762 мм)
Высота: 55-7/8 дюйма (1418 мм.)
Расстояние от пола: 3-1/2 дюйма (89 мм.)
Устанавливается на стандартных роликовых колесах.
- **Примерный вес** -
Нетто: 356 фунтов (161,5 кг)
В ящике: 400 фунтов (181,4 кг)
Объем: 22,3 кубических футов (0,63 куб. м.)

Технические характеристики (и наличие) могут быть изменены без предупреждения.

Модель 359



ВИД СВЕРХУ - СО СТОРОНЫ ОПЕРАТОРА
ВСЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ РАСПОЛОЖЕНЫ ПОД НИЖНЕЙ

Рисунок 2

- **Морозильный цилиндр** - два; Объем - 7 кварт (6,6 литра).
- **Бачок для смеси** - два; Объем - 20 кварт (18,9 литра). С охлаждением и изоляцией.
- **Двигатель битера** - два; 1,5 л.с.
- **Узел охлаждения** - два; компрессора с производительностью 9 500 БТЕ/час (приблизительно). Хладагент - 404А.
- **Электрическая система** - обычная 208/230-60-3.
Для каждой машины нужна электрическая подводка^{е*}
Максимальный номинал предохранителя: 35А
Минимальная токопроводимость цепи 30А
[†]Для получения конкретной информации об электрических параметрах обращайтесь к табличке технических данных машины.
- **Воздушное охлаждение** - расстояние: Расстояние до стен со всех сторон - 3 дюйма (76 мм).
- **Габариты** - ширина: 26 дюймов (660 мм.)
Глубина: 32-3/8 дюйма (822 мм.)
Высота: 55-7/8 дюйма (1418 мм.)
Расстояние от пола: 4-1/4 дюйма (108 мм.) Устанавливается на стандартных роликовых колесах.
- **Примерный вес** -
Нетто: 580 фунтов (263,1 кг)
В ящике: 673 фунтов (305,3 кг)
Объем: 41,1 кубических футов (1,16 куб. м.)

Технические характеристики (и наличие) могут быть изменены без предупреждения.

Раздел №5 Идентификация деталей, обслуживаемых оператором

Model 358

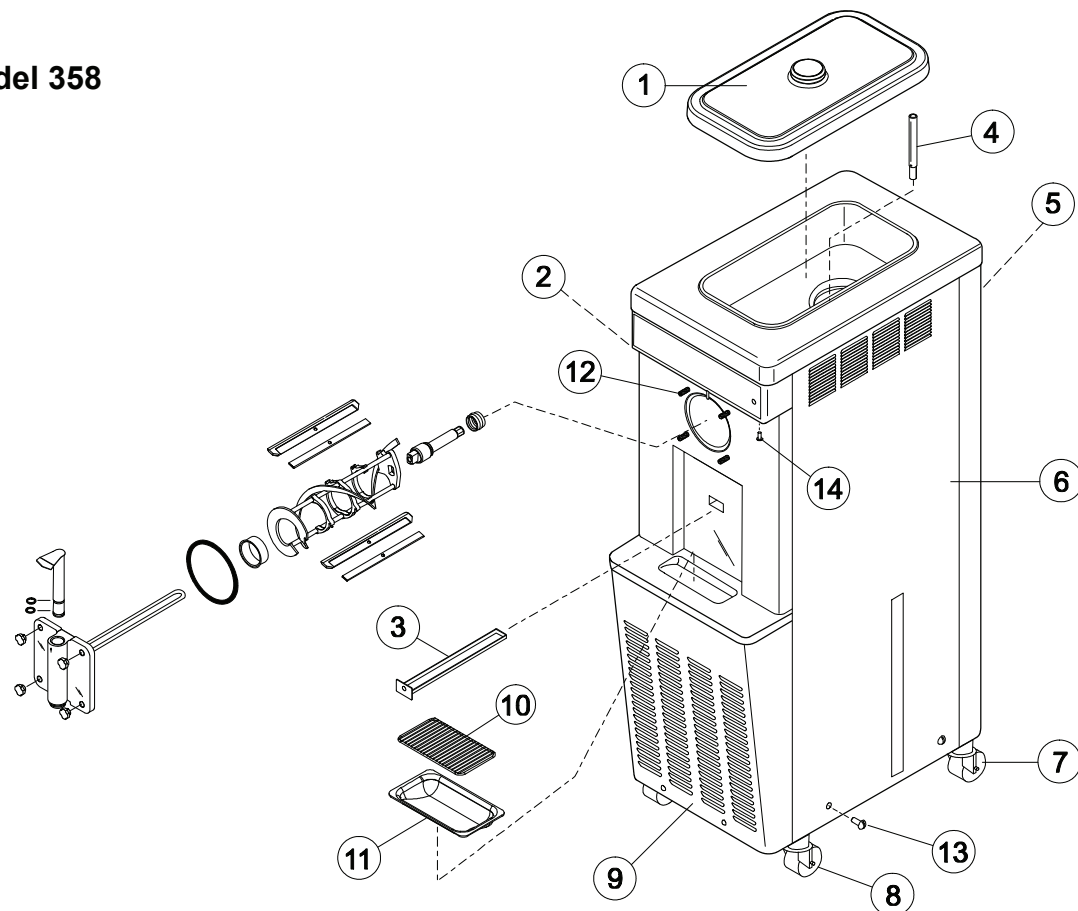


Рисунок 3

Пункт	Описание	№ детали:	Функция
1	Узел крышки бачка, с изоляцией	X51658	Способствует процессу охлаждения смеси и препятствует попаданию мусора вошел в бачок.
2	Панель, левая сторона, мод. 358	046022	Декоративная панель.
3	Узел каплесборника	X50879	Осуществляет сбор всех утечек, возникающих в отверстии приводного вала.
4	Трубка подачи, нереверсивная	015176-5	Регулирует поток воздуха и смеси в морозильный цилиндр.
5	Узел задней панели	046021	Декоративная панель.
6	Правая боковая панель, мод. 358, A/C	046023-SP1	Декоративная панель.
7	Колесо, вращающееся 3/4-10 ST	021279	Обеспечивает возможность перемещения фризера.
8	Колесо, с блокировкой	030307	Обеспечивает возможность перемещения фризера и снабжается рычагом для блокировки колеса.
9	Панель обслуживания	048267	Декоративная панель. (Запрещается блокировать путь потока воздуха.)
10	Брызгозащитный экран	066697	Обеспечивает наличие плоской поверхности над каплесборником.
11	Каплесборник	066696	Каплесборник, предназначенный для сбора утечек продукта.
12	Цапфа, конусная	022822	Крепежное устройство, предназначенное для фиксации двери в соответствующем положении.

Модель 359

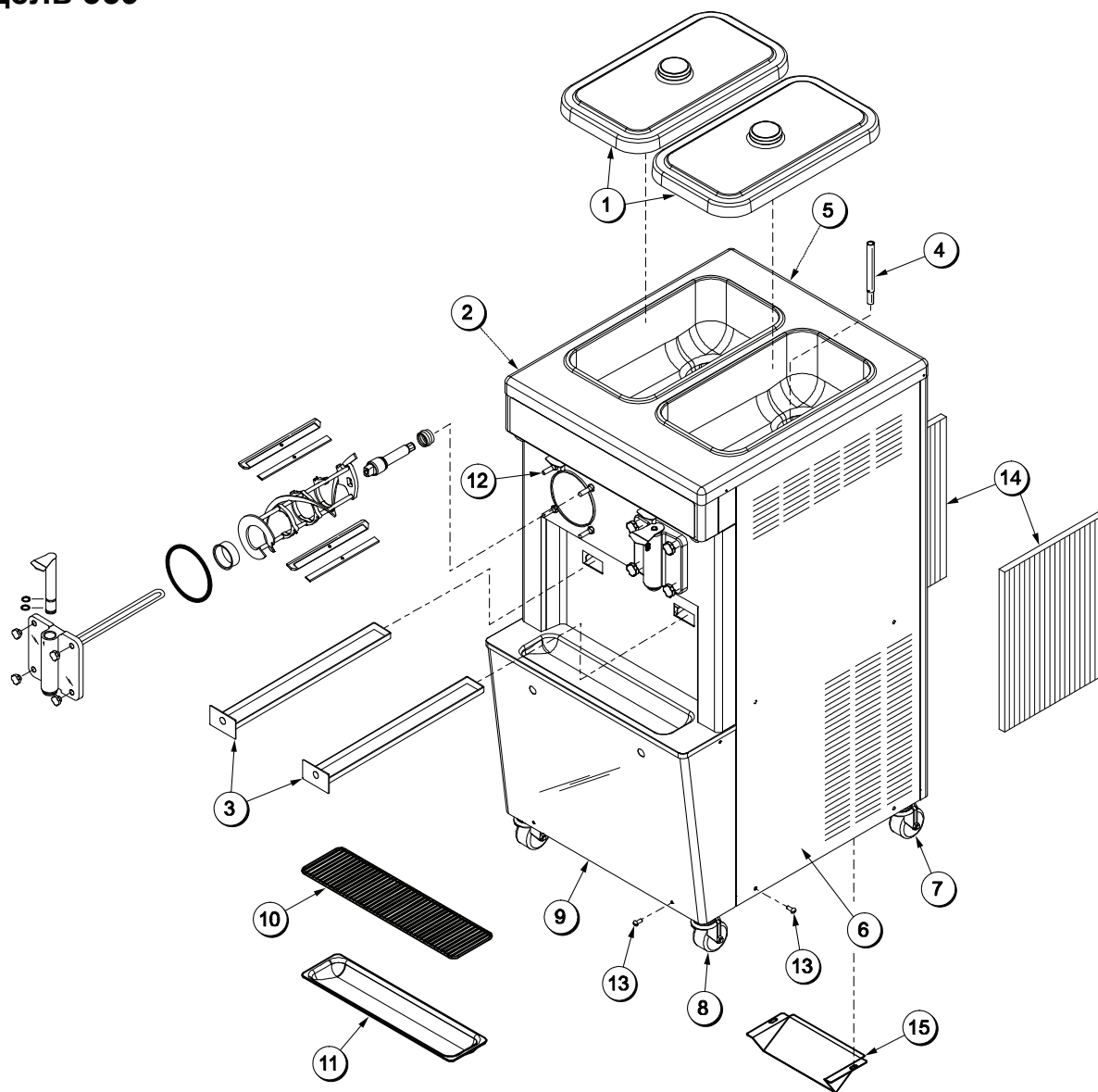


Рисунок 4

Пункт	Описание	№ детали:	Функция
1	Узел крышки бачка, с изоляцией	X51658	Способствует процессу охлаждения смеси и препятствует попаданию мусора вошел в бачок.
2	Левая боковая панель	065250	Декоративная панель.
3	Узел каплесборника	X50879	Осуществляет сбор всех утечек, возникающих в отверстии приводного вала.
4	Трубка подачи, нереверсивная	015176-5	Регулирует поток воздуха и смеси в морозильный цилиндр.
5	Задняя панель	065271	Декоративная панель.
6	Правая боковая панель	065251	Декоративная панель.
7	Колесо, 3 дюйма, вращающееся 3/4-10STM	021279	Обеспечивает возможность перемещения фризера.

Модель 359, идентификация деталей (продолжение)

Пункт	Описание	№ детали:	Функция
8	Колесо, 3 дюйма, вращающееся, 3/4-10, с блокировкой	030307	Обеспечивает возможность перемещения фризера и снабжается рычагом для блокировки колеса.
9	Панель обслуживания, передняя	065268	Декоративная панель. (Запрещается блокировать путь потока воздуха.)
10	Проволочный брызгозащитный экран, 19-3/4	033813	Обеспечивает наличие плоской поверхности над каплесборником.
11	Каплесборник 19-5/8 Д. х 4-7/8	033812	Каплесборник, предназначенный для сбора утечек продукта.
12	Цапфа, конусная	054748	Крепежное устройство, предназначенное для фиксации двери в соответствующем положении.
13	Винт, 1/4-20 НА 5/8, со шлицем	005542	Прикрепляет панели к корпусу.
14	Воздушный фильтр 18 дл. х 13,5 выс. х 0,7	052779-3	Обеспечивает фильтрацию главного конденсатора от попадания в него пыли и грязи.
15	Воздушный отражатель	065200	Устанавливается под основанием машины для направления воздушного потока.

Узел битера и двери

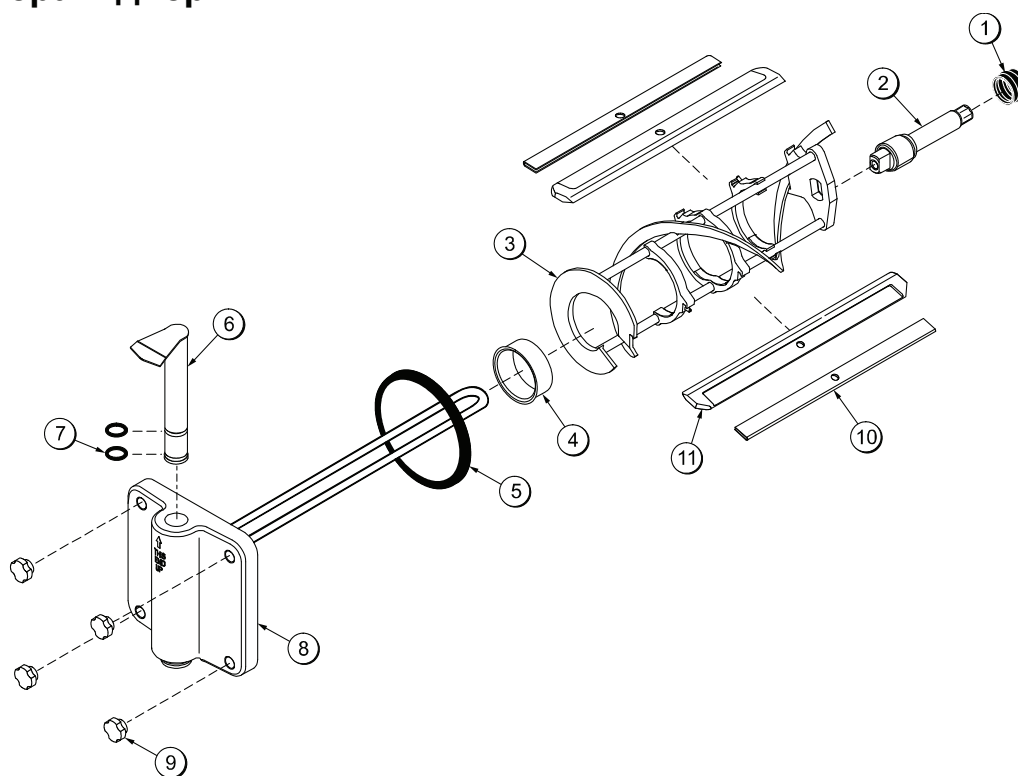
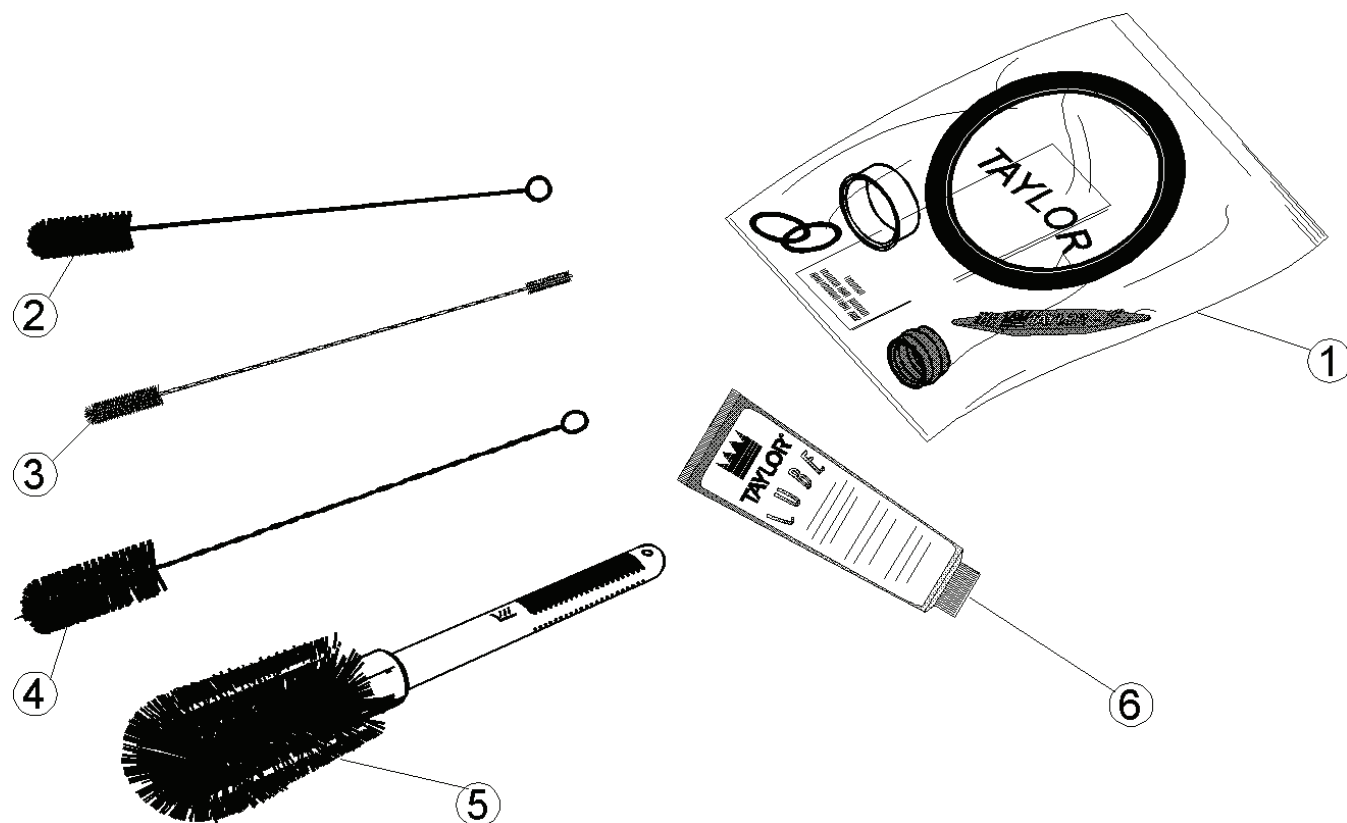


Рисунок 5

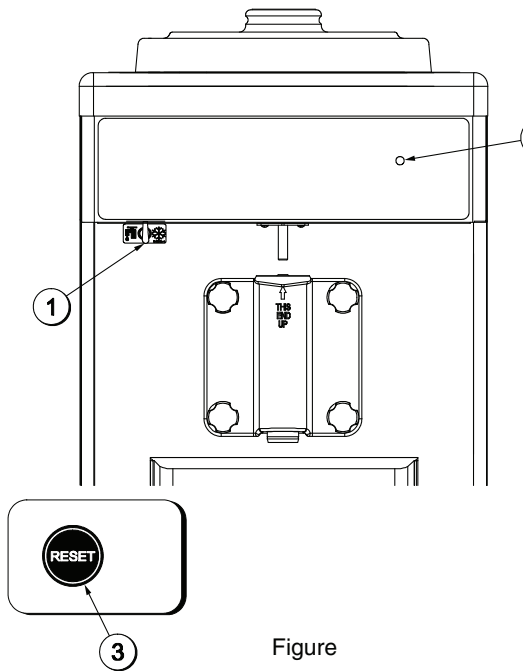
Пункт	Описание	№ детали:	Функция
1	Уплотнение приводного вала	032560	Обеспечивает уплотнение, чтобы продукт с цилиндра не попадал на внешнюю поверхность фризера. Требуется соответствующая смазка.
2	Вал битера	033235	Деталь, которая соединяет редуктор с битером. Вал необходимо смазывать.
3	Узел битера, 7 кварт, поддержка 1 штифт	X46233	Вращается в морозильном цилиндре для смешивания воздуха и смеси, и для обеспечения выдачи продукта. Вращение битера должно происходить по часовой стрелке, если рассматривать его со стороны оператора. Приводит в движение соскребающие ножи.
4	Передний подшипник	013116	Позволяет битеру свободно вращаться, не повреждая дверь фризера. Запрещается смазывать этот узел.
5	Прокладка двери 5,177 внут. д. x 5,9380	016672	Создает уплотнение между дверью фризера и морозильным цилиндром.
6	Узел клапана раздачи	X46028	Обеспечивает герметическую закупорку отверстия смеси в двери фризера. Открывает отверстие при поднятии клапана раздачи, позволяя осуществлять выпуск замороженной смеси.
7	Уплотнительное кольцо 1-1/16 внеш. д. x 0,139 ш.	020571	Обеспечивает герметизацию клапана раздачи. Требуется соответствующая смазка.
8	Отверстие (1) двери, для коктейлей	X30272-SER	Закрывает открытый торец морозильного цилиндра.
9	Барашковый винт, обычного вида	021508	Затягивающий механизм, который притягивает дверь к морозильному цилиндру. Требуется единообразная затяжка.
10	Зажим соскребающего ножа, 8,75 дюйма	046238	Удерживает соскребающий нож в прямом положении.
11	Соскребающий нож, пластмассовый	046237	Используется для соскребания замороженного продукта с внутренней стены морозильного цилиндра.

Аксессуары



Пункт	Описание	№ детали:	Функция
1	Регулировочный комплект, для настройки, мод. 358	X46050	Комплект, который содержит запасные детали для замены всех сменных деталей.
	Регулировочный комплект, для настройки, мод. 359	X36356	Комплект, который содержит запасные детали для замены всех сменных деталей.
2	Щетка для заднего подшипника	013071	Используется для очистки заднего подшипника.
3	Двусторонняя щетка	013072	Используется для очистки отверстий в двери фрезера и всех пазов для кольцевых уплотнителей.
4	Щетка для клапана раздачи	014753	Используется для очистки отверстия клапана раздачи.
5	Щетка для бачка 3 дюйма x 7 дюймов	023316	Используется для очистки бачка для смеси.
6	Смазка "Тейлор"	047518	Соответствующая смазка для подвижных и сменных деталей. Выполняйте инструкции по смазке, которые указаны в разделе "Сборка" в пособии по эксплуатации.

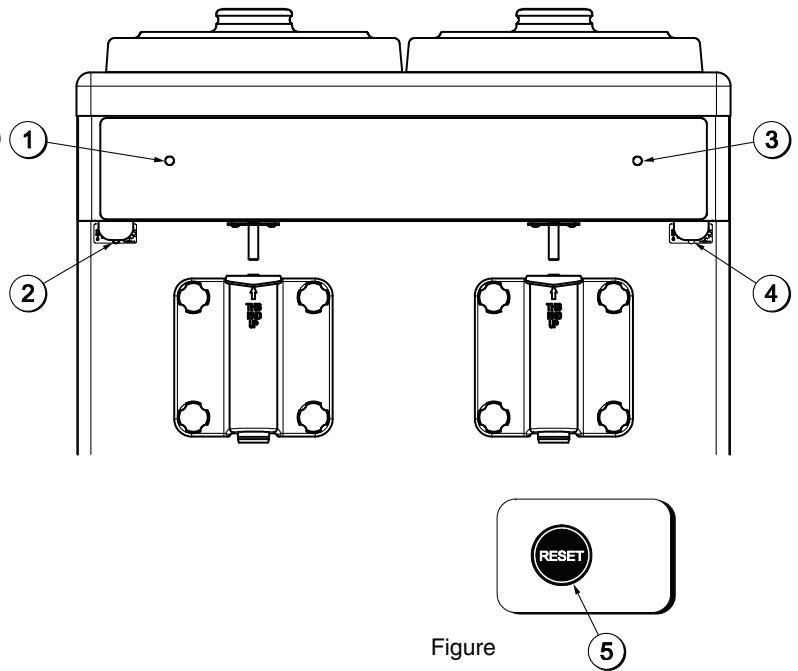
Model 358



Figure

ПУНКТ	ОПИСАНИЕ
1	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
2	ИНДИКАТОР "НЕТ СМЕСИ"
3	КНОПКА ПЕРЕЗАПУСКА

Model 359



Figure

ПУНКТ	ОПИСАНИЕ
1	ИНДИКАТОР "НЕТ СМЕСИ", ЛЕВАЯ СТОРОНА
2	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ, ЛЕВАЯ СТОРОНА
3	ИНДИКАТОР "НЕТ СМЕСИ", ПРАВАЯ СТОРОНА
4	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ, ПРАВАЯ СТОРОНА
5	КНОПКА ПЕРЕЗАПУСКА

Переключатель питания

Среднее положение - "ВЫКЛ". Левое положение - "ПРОМЫВКА" (в этой позиции включается только двигатель битера). Правое положение - режим "АВТО" (в этой позиции включается двигатель битера и система охлаждения).

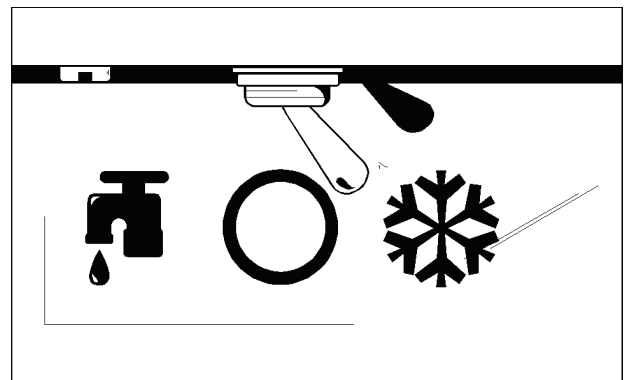


Рисунок 8

Индикаторная лампочка - "нет смеси"

Индикаторная лампочка "НЕТ СМЕСИ" расположена на передней стороне машины. Если начала вспыхивать лампочка "НЕТ СМЕСИ", это значит, что бачок для смеси почти полностью опустел, и в нем нет необходимого количества смеси для эксплуатации фризера. В этом случае режим "АВТО" будет заблокирован и фризер отключится, чтобы защитить его от серьезной потенциальной аварии, которая может возникнуть при замораживании механизма. В бачке останется лишь небольшое количество смеси (меньше 1 пинты). Чтобы запустить систему охлаждения необходимо добавить смеси в бачок. Фризер начнет работать автоматически.

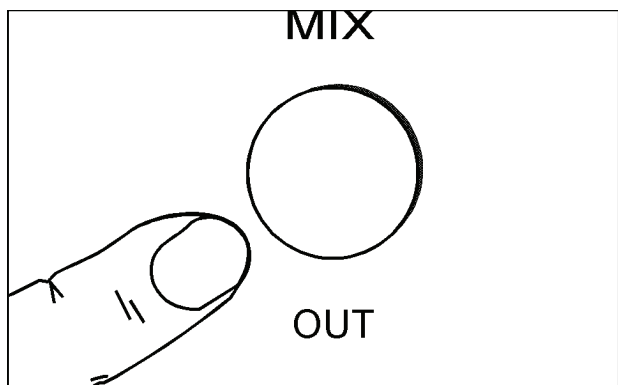


Рисунок 9

Кнопка перезапуска

В модели 358 кнопка перезапуска расположена на левой боковой панели. В модели 359 кнопки перезапуска расположены на нижней части передней панели. Механизм перезапуска защищает двигатель битера от перегрузки. Если возникла перегрузка - срабатывает механизм отключения. Для правильного перезапуска фризера установите переключатель питания в положение ВЫКЛ. Крепко нажмите на кнопку перезапуска.

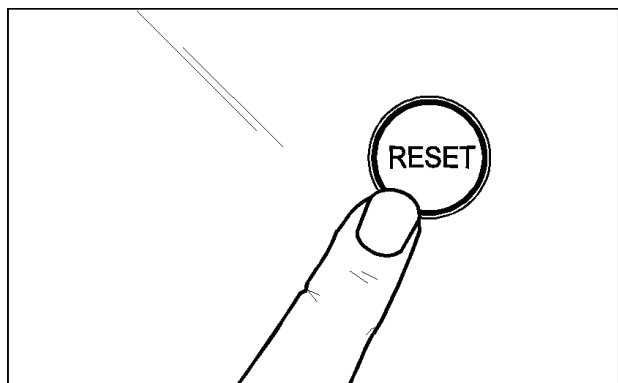


Рисунок 10



Примечание: запрещается использовать металлические предметы для того, чтобы нажимать на кнопку перезапуска. Невыполнение этого указания может привести к серьезной травме вследствие поражения электрическим током.

Установите переключатель питания в положение "ПРОМЫВКА" и проследите за работой фризера. Откройте боковую панель для доступа и убедитесь в том, что двигатель битера поворачивает приводной вал по часовой стрелке (если смотреть со стороны оператора), не заедая.

Если проворачивание осуществляется правильно - установите переключатель питания в положение "АВТО", чтобы возобновить нормальную работу машины. Если фризер снова отключится - обращайтесь к технике по обслуживанию оборудования.

Воздушная трубка

Воздушная трубка сконструирована так, чтобы на одном конце трубки находилось боковое отверстие (на другом конце такого отверстия нет). После заправки машины установите воздушную трубку во впускное отверстие смеси. Каждый раз, когда будет подниматься ручка раздачи, новая смесь и воздух будут поступать из бачка в морозильный цилиндр. Этот поток будет поддерживать соответствующую рабочую загрузку в морозильном цилиндре, и будет способствовать наполнению продукта воздухом.

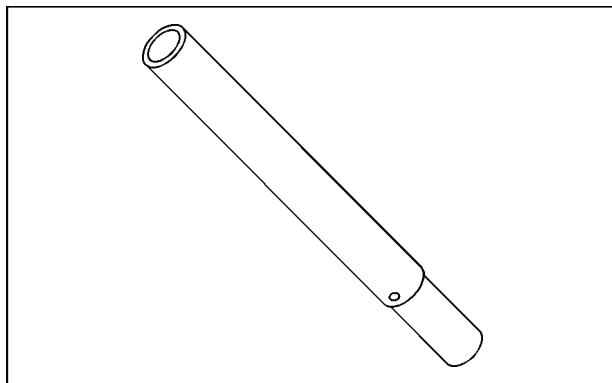


Рисунок 11

Для объяснения поэтапной (с изображениями) процедуры эксплуатации обеих моделей машин, которые описаны в данном пособии, была выбрана модель 358. С практической точки зрения, правила эксплуатации обеих этих моделей одинаковые.

Каждый бачок моделей 358 и 359 может хранить 20 кварт (18,9 литра) смеси. Эта смесь подается из морозильного цилиндра в бачок **самотеком**, с помощью воздушной трубки.

Наша инструкция начинается с того момента, когда Вы входите утром в свою торговую точку и видите разобранные компоненты, которые разложены для просушки на открытом воздухе, после очистки в предыдущий вечер.

Эта процедура подготовки к работе ознакомит Вас с тем, как устанавливать эти компоненты в фризер, как проводить их санобработку и заправлять фризер свежей смесью, подготавливая его для раздачи первой порции.

Если Вы разбираете машину в первый раз, или если Вам нужно получить информацию о том, как достичь этой отправной точки, с которой начинается наша инструкция - в таком случае обращайтесь к странице 22 ("Разборка") и начинайте оттуда.

Сборка

Примечание: при смазывании деталей используйте соответствующую смазку пищевой марки (например: смазка "Тейлор").



УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ НАХОДИТСЯ В ПОЛОЖЕНИИ "ВЫКЛ". Невыполнение этого условия может привести к возникновению травм из-за контакта с опасными движущимися деталями или может вызвать поражение электрическим током.

Действие 1

Нанесите смазку на проточенную канавку и на ту часть вала, которая вступает в контакт с подшипником на приводном валу битера. Наденьте уплотнение в проточенную канавку на валу так, чтобы оно село на свое место. Шестигранный торец приводного вала смазывать **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**. Заполните внутреннюю часть уплотнения дополнительной смазкой на 1/4 дюйма и нанесите смазку на плоский конец уплотнения, который вставляется в задний подшипник корпуса.

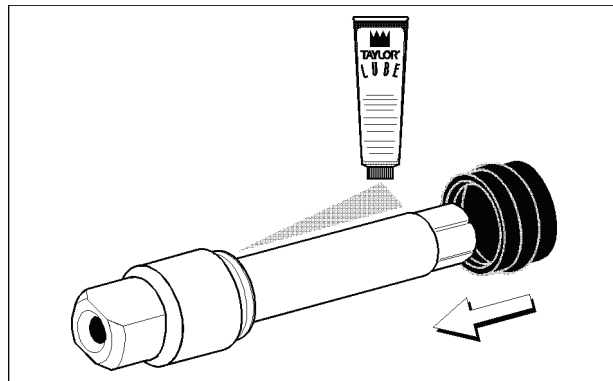


Рисунок 12

Действие 2

Вставьте приводной вал в морозильный цилиндр, вначале вставляя шестигранный торец, и установите его в задний подшипник корпуса, чтобы уплотнение прочно село на задний подшипник. Крепко зафиксируйте шестигранный торец в муфте вала. Убедитесь в том, что приводной вал входит в муфту привода не заедая.

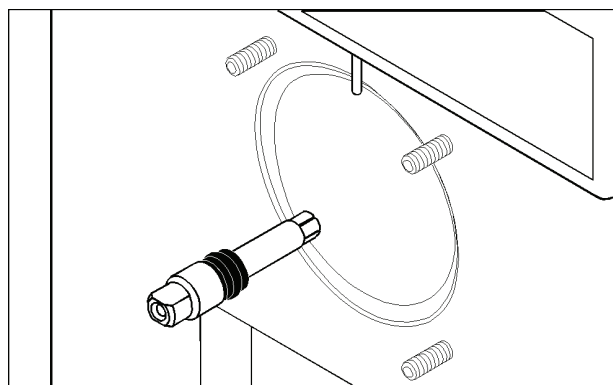


Рисунок 13

Действие 3

В первую очередь проверьте соскребающие ножи на наличие в них любых трещин или признаков износа. Если обнаружены любые трещины - оба ножа необходимо заменить. Если ножи исправны - установите на ножи зажимы соскребающих ножей. Установите задний соскребающий нож поверх заднего удерживающего штифта на узле битера.

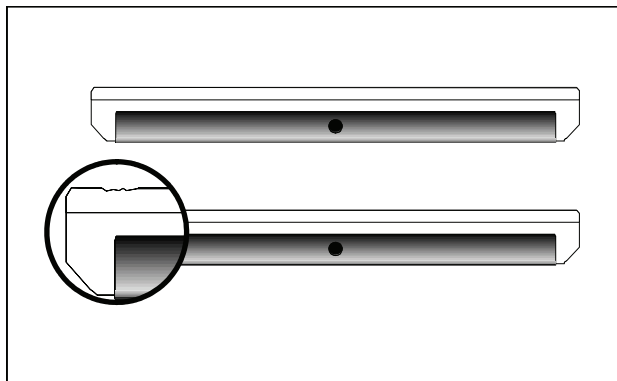


Рисунок 14

Примечание: чтобы избежать дорогостоящих повреждений необходимо надежно насадить отверстие соскребающего ножа на штифт.

Действие 4

Удерживая задний нож на битере, просуньте битер в морозильный цилиндр на половину длины. Установите передний соскребающий нож на передний удерживающий штифт. Засуньте узел битера в морозильный цилиндр до конца.

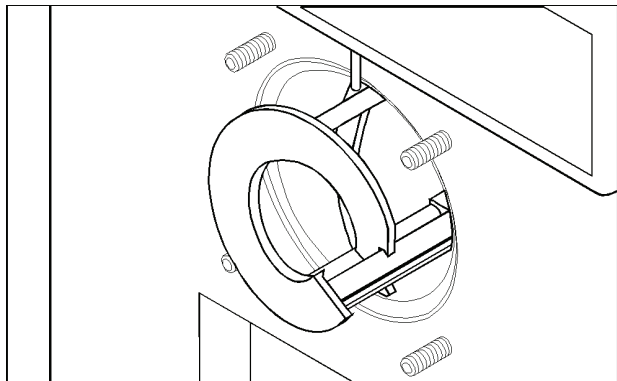


Рисунок 15

Действие 5

Убедитесь в том, что узел битера установлен в правильном положении над приводным валом. Проверните битер на небольшой угол, чтобы убедиться в том, что битер установлен правильно. При правильной установке битер не будет выходить за пределы передней части морозильного цилиндра.

Действие 6

Наденьте два кольцевых уплотнителя на проточенные канавки клапана раздачи и смажьте их.

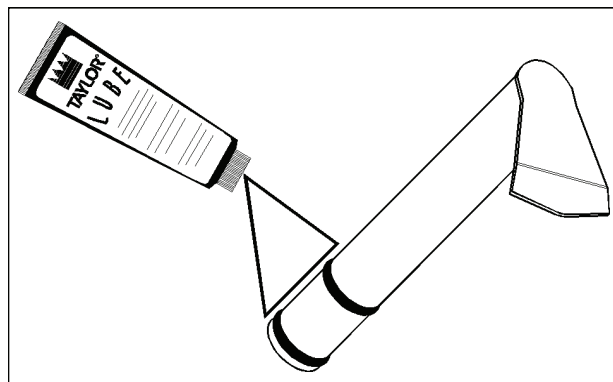


Рисунок 16

Действие 7

Смажьте внутреннюю поверхность раздаточного отверстия двери фризера (вверху и внизу) и вставляйте сверху клапан раздачи в дверь морозильного цилиндра ("ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ").

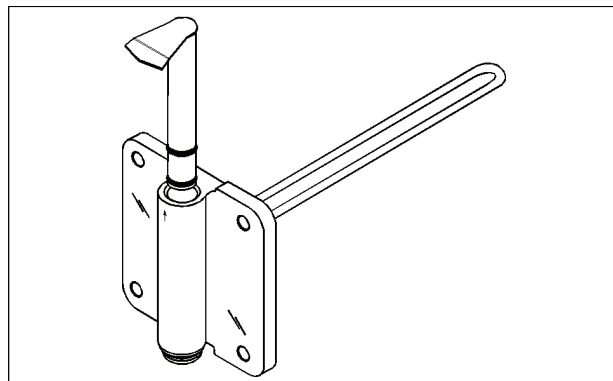


Рисунок 17

Действие 8

Установите дверь фризера. Установите уплотнение двери в проточенную канавку на задней части двери фризера. Наденьте белый пластмассовый передний подшипник (надев его поверх направляющего стержня) на ступицу подшипника так, чтобы торец с фланцем на подшипнике стоял впрыток к дверце фризера. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ СМАЗЫВАТЬ ПРОКЛАДКУ ИЛИ ПЕРЕДНИЙ ПОДШИПНИК.**

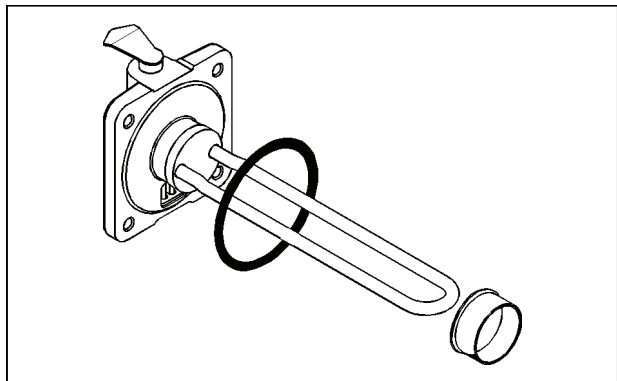


Рисунок 18

Действие 9

Вставьте направляющий стержень в отверстие бitera и установите дверь так, чтобы она была заподлицо с морозильным цилиндром. Насадите дверь на цапфы фризера и установите барашковые винты. Ровно затяните барашковые винты в шахматном порядке, чтобы обеспечить плотную посадку двери.

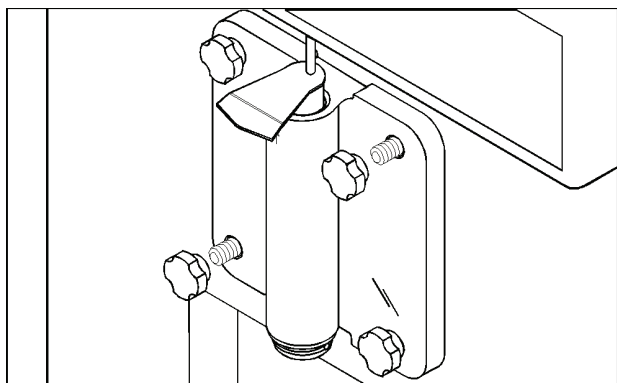


Рисунок 19

Действие 10

Положите трубку подачи воздуха на дно бачка для смеси для проведения дезинфекции.

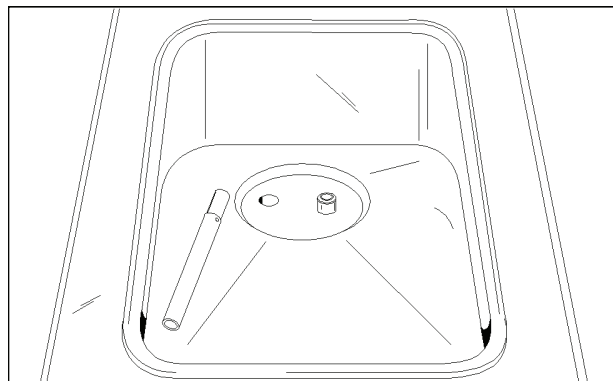


Рисунок 20

Действие 11

Засуньте каплесборник приводного вала в отверстие на передней панели.

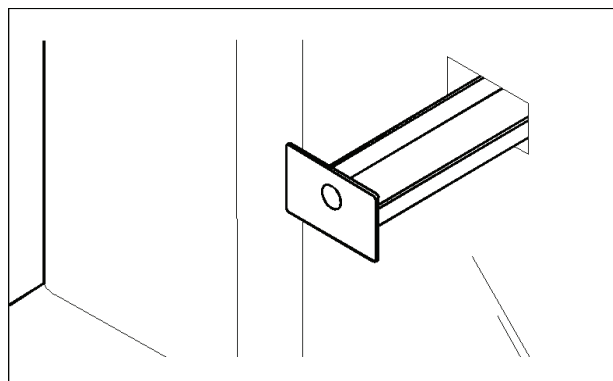


Рисунок 21

Повторите все действия, с 1-го по 11-е, на другой стороне фризера модели 359.

Действие 12

Установите под раздаточным отверстием двери передний каплесборник и брызгозащитный экран.

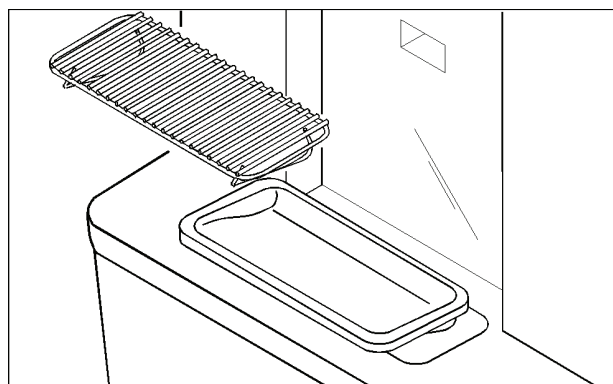


Рисунок 22

Дезинфекция

Действие 1

Подготовьте два галлона (7,6 литра) требуемого дезинфицирующего раствора, с концентрацией 100 ч.н.м. (например: искристый моющий и дезинфицирующий раствор). **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТЕПЛУЮ ВОДУ, СОГЛАСНО УКАЗАНИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.**

Действие 2

Налейте в бачок два галлона (7,6 литра) дезинфицирующего раствора. Подождите пока он затечет в морозильный цилиндр.

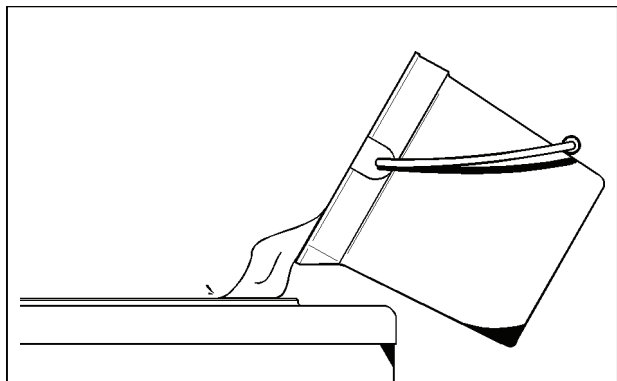


Рисунок 23

Действие 3

Пока дезинфицирующий раствор затекает в морозильный цилиндр, проведите очистку бачка для смеси с помощью щетки. При очистке бачка особенно тщательно промывайте щеткой датчик уровня смеси, входное отверстие смеси и воздушную трубку.

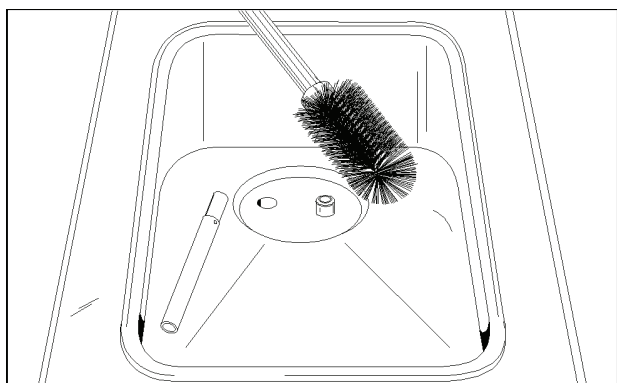


Рисунок 24

Действие 4

Установите переключатель питания в положение "ПРОМЫВКА". Это действие приведет к перемешиванию дезинфицирующего раствора в морозильном цилиндре. Подождите пять минут, чтобы обеспечить тщательное перемешивание.

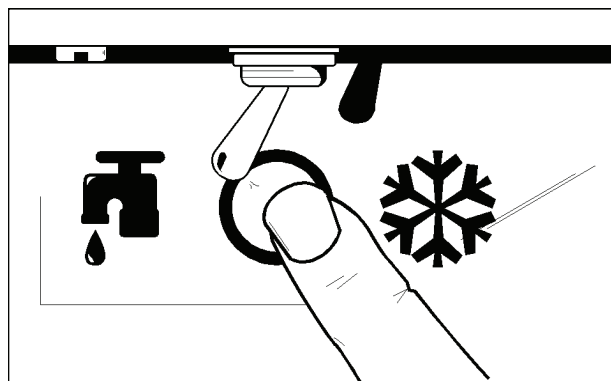


Рисунок 25

Действие 5

Установите под раздаточным отверстием двери пустое ведро и поднимите ручку раздачи. Слейте весь дезинфицирующий раствор. Когда из отверстия двери перестанет вытекать поток дезинфицирующего раствора, опустите ручку раздачи и установите переключатель питания в положение "ВЫКЛ".

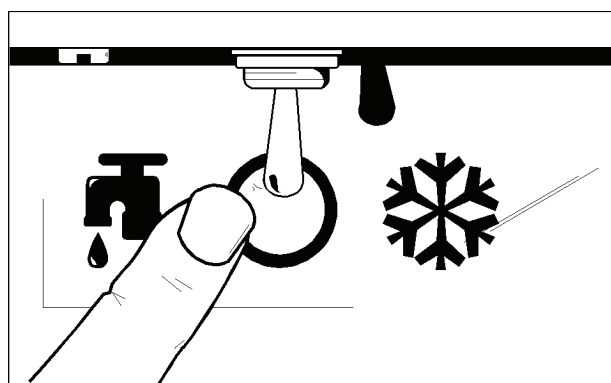


Рисунок 26



Примечание: На этом заканчивается дезинфекционная обработка фризера. Перед выполнением дальнейших инструкций **убедитесь в том, что Ваши руки продезинфицированы.**

Действие 6
Поставьте воздушную трубку в углу бачка для смеси.

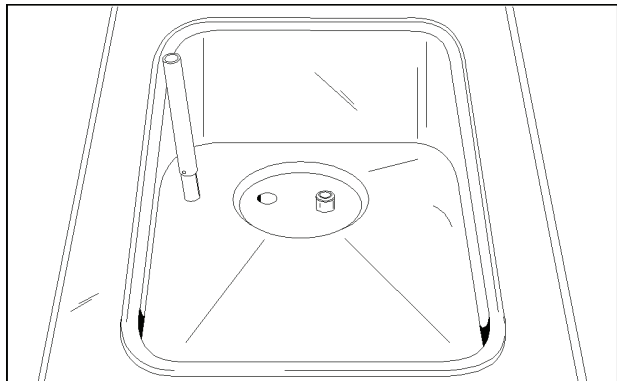


Рисунок 27

Повторите все действия, с 1-го по 6-е, на другой стороне фризера модели 359.

Первичная заправка

Действие 1
Поставьте под раздаточным отверстием двери ведро и подымите ручку раздачи. Налейте в бачок для смеси два галлона (7,6 литра) свежей смеси и подождите пока она затечет в морозильный цилиндр. Это действие будет вытеснять весь остаток дезинфицирующего раствора. Опустите ручку раздачи тогда, когда из раздаточного отверстия двери потечет полный поток смеси.

Примечание: при заправке фризера используйте только свежую смесь.

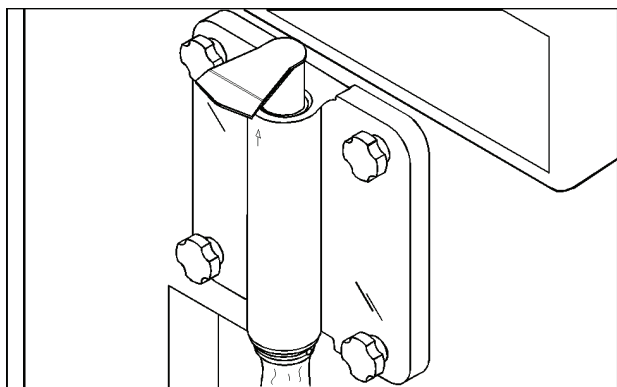


Рисунок 28

Действие 2
Когда смесь прекратит пузыряться затекать в морозильный цилиндр, необходимо установить воздушную трубку во входное отверстие смеси.

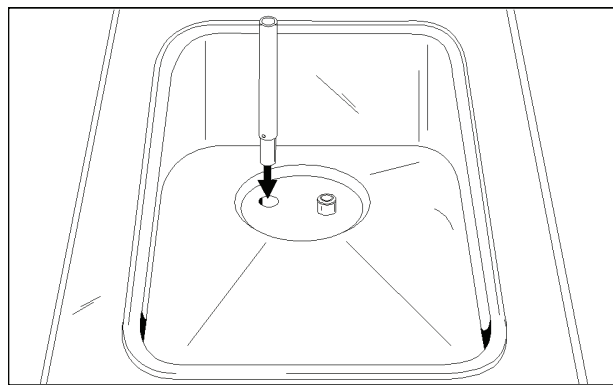


Рисунок 29

Действие 3
Установите переключатель питания в положение "АВТО". Для запуска системы охлаждения подымите переключатель раздачи. Продукт приобретет необходимую для раздачи вязкость тогда, когда машина отработает цикл.

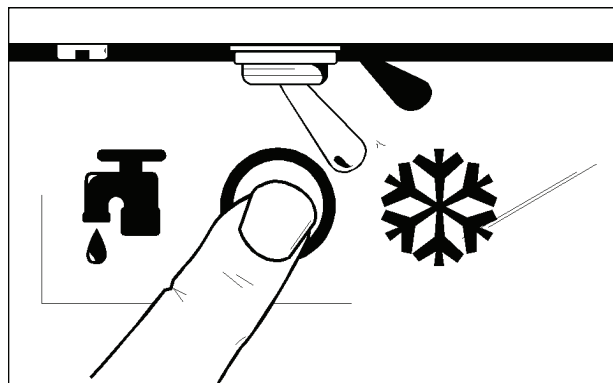


Рисунок 30

Действие 4
Заполните бачок смесью.

Действие 5
Установите на свое место крышку бачка для смеси (поверх бачка).

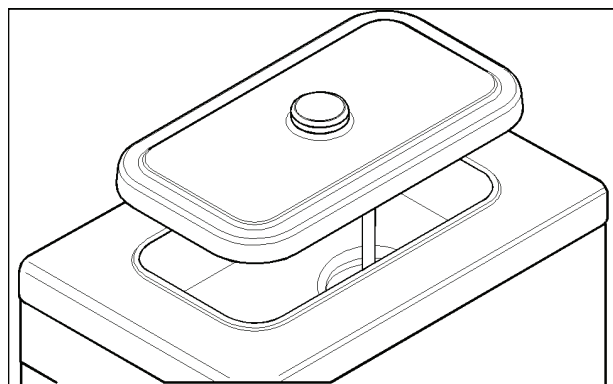


Рисунок 31

Повторите все действия, с 1-го по 5-е, на другой стороне фризера модели 359.

Процедура прекращения эксплуатации

Для разборки этой установки потребуются следующие предметы:

- Два ведра для очистки
- Бидон с крышкой, из нержавеющей стали, для повторного использования смеси
- Необходимые щетки (поставляются с фризером)
- Моющий раствор
- Одноразовые полотенца

Слив продукта из морозильного цилиндра

Действие 1

Снимите крышку бачка и воздушную трубку. Положите их в мойку для очистки.

Действие 2

Поставьте бидон из нержавеющей стали для повторного использованной смеси (согласно требований NSF) под раздаточным отверстием двери (если повторное использование разрешено по местным санитарным нормам). Установите переключатель питания в положение "ПРОМЫВКА". Подымите ручку раздачи и слейте остаток продукта из морозильного цилиндра и бачка для смеси. Когда поток продукта прекратится - опустите ручку раздачи и установите переключатель питания в положение "ВЫКЛ". Накройте этот бидон для повторного использованной смеси продезинфицированной крышкой и поставьте его в холодильную камеру. (Примечание: Для получения дополнительной информации о том, как нужно правильно использовать вчерашнюю смесь, см. пункт 5 на странице 24).

Примечание: если нормативы местных здравоохранительных органов ЗАПРЕЩАЮТ повторно использовать смесь - продукт нужно выбросить. Выполните указания, изложенные в предыдущем действии, но вместо слива продукта в ведро для смеси нужно выбросить эту смесь, в соответствии с установленными требованиями.



**ВСЕГДА ВЫПОЛНЯЙТЕ
ТРЕБОВАНИЯ МЕСТНЫХ
ЗДРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ.**

Повторите все действия, с 1-го по 2-е, на другой стороне фризера модели 359.

Промывка

Действие 1

Налейте в бачок для смеси два галлона (7,6 литра) холодной, чистой воды. Используя предоставленные щетки, проведите очистку бачка для смеси, входного отверстия смеси и датчика уровня смеси.

Действие 2

Поставьте ведро под раздаточным отверстием двери, установите переключатель питания в положение "ПРОМЫВКА" и поднимите ручку раздачи. Слейте всю сточную воду из морозильного цилиндра и бачка для смеси. Когда из отверстия двери перестанет вытекать поток сточных вод - опустите ручку раздачи и установите переключатель питания в положение "ВЫКЛ".

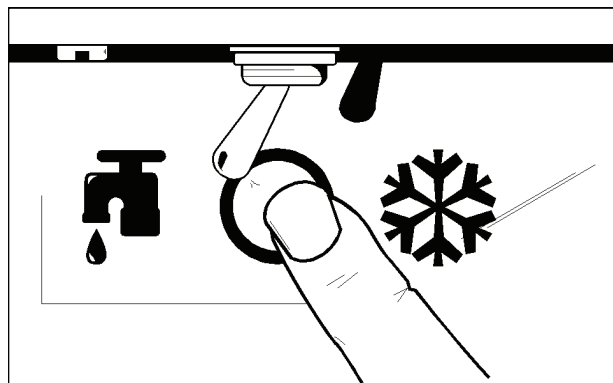


Рисунок 32

Повторяйте эту процедуру до тех пор, пока выпускаемая с морозильного цилиндра сточная вода не станет чистой.

Повторите все действия, с 1-го по 2-е, на другой стороне фризера модели 359.

Очистка

Действие 1

Подготовьте два галлона (7,6 литра) соответствующего моющего раствора (например: искристый моющий и дезинфицирующий раствор). **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТЕПЛУЮ ВОДУ, СОГЛАСНО УКАЗАНИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.**

Действие 2

Налейте в бачок для смеси два галлона (7,6 литра) моющего раствора.

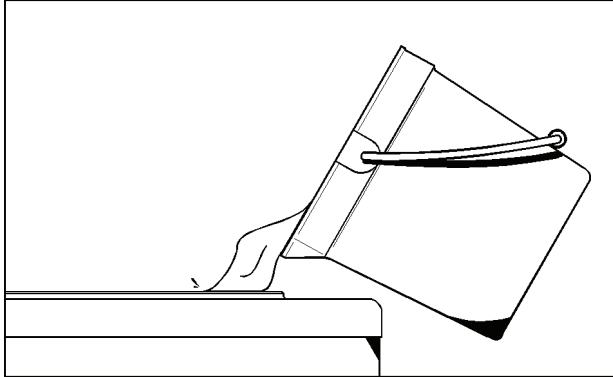


Рисунок 33

Действие 3

Пока раствор затекает в морозильный цилиндр, очистите щеткой бачок для смеси, датчик уровня смеси и входное отверстие смеси.

Действие 4

Установите переключатель питания в положение "ПРОМЫВКА". Это действие приведет к перемешиванию моющего раствора в морозильном цилиндре.

Действие 5

Установите под раздаточным отверстием двери пустое ведро и поднимите ручку раздачи. Слейте весь моющий раствор. Когда из отверстия двери перестанет вытекать поток раствора - опустите ручку раздачи и установите переключатель питания в положение "ВЫКЛ".

Повторите все действия, с 1-го по 5-е, на другой стороне фризера модели 359.

Разборка



УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ НАХОДИТСЯ В ПОЛОЖЕНИИ "ВЫКЛ". Невыполнение этого условия может привести к возникновению травм из-за контакта с опасными движущимися деталями или может вызвать поражение электрическим током.

Действие 1

Снимите с морозильного цилиндра битер, дверь фризера, соскребающие ножи и приводной вал. Положите все эти детали в мойку для очистки.

Повторите эти действия на другой стороне фризера в модели 359.

Действие 2

Снимите передний каплесборник и брызгозащитный экран.

Очистка щеткой

Действие 1

Подготовьте в раковине необходимый моющий раствор (например: искристый моющий и дезинфицирующий раствор). **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТЕПЛУЮ ВОДУ, СОГЛАСНО УКАЗАНИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.**

ВНИМАНИЕ: выполняйте инструкции, которые указаны на этикетке. Слишком **КОНЦЕНТРИРОВАННЫЙ** раствор может повредить компоненты машины, а слишком **РАЗБАВЛЕННЫЙ** раствор не будет обеспечивать необходимую очистку. Убедитесь в том, что у Вас имеются в наличии все щетки, которые поставляются вместе с фризером.

Действие 2

Снимите уплотнение (уплотнения) с приводного вала (приводных валов).

Действие 3

Снимите зажимы с соскребающих ножей.

Действие 4

Снимите с двери фризера следующие детали:

- прокладка(и)
- передний(е) подшипник(и)
- клапан(ы) раздачи

Снимите все кольцевые уплотнители.

Примечание: для снятия кольцевых уплотнителей используйте одноразовое полотенце, удерживая им кольцевые уплотнители. Надавите внутрь и вверх, чтобы кольцевой уплотнитель вышел из своей канавки. С помощью другой руки нажмите на верхнюю часть кольцевого уплотнителя, чтобы он подался вперед. Он выйдет из канавки и его можно будет легко снять. Если необходимо снять несколько кольцевых уплотнителей, всегда в первую очередь снимайте задний кольцевой уплотнитель. Такая процедура позволит снять этот кольцевой уплотнитель поверх передних уплотнителей, и он не упадет в открытые канавки.

Действие 5

Возвратитесь к фризеру с небольшим количеством моющего раствора. Используя черную щетку из щетины, проведите очистку заднего подшипника (подшипников), который расположен в тыльной части морозильного цилиндра (или морозильных цилиндров).

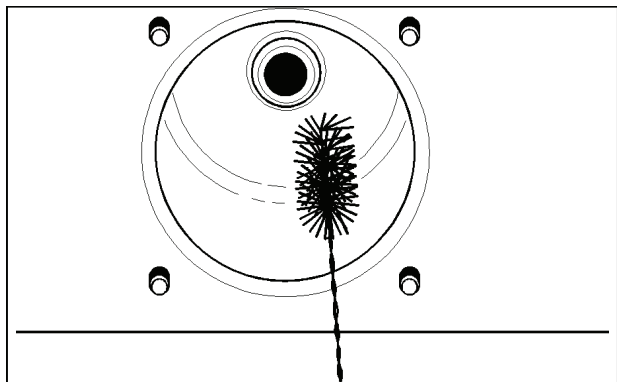


Рисунок 34

Действие 6

Снимите с передней панели каплесборник(и) приводного вала и положите их в раковину для очистки.

Примечание: если в каплесборнике приводного вала накапливается чрезмерно большое количество смеси - обращайтесь к разделу "Пособие по поиску и устранению неисправностей".

Действие 7

Тщательно очистите щеткой в моющем растворе все разобранные детали. Убедитесь в том, что смыты все смазочные вещества и пленка от смеси. Особенно тщательно очистите щеткой сердечник клапана раздачи в двери фризера. Положите все очищенные детали на сухой, чистой поверхности для просушивания на ночь.

Действие 8

Вытрите начисто все внешние поверхности фризера.

Раздел №8 Внимание! контрольный список оператора

Процесс очистки и дезинфекции



ВЫПОЛНЯЙТЕ ТРЕБОВАНИЯ МЕСТНЫХ ПРАВИЛ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Частота проведения процедур по очистке и дезинфекции регулируется национальными, региональными или местными нормативными ведомствами. Установленные ими требования необходимо выполнять правильно. Если машина снабжена "Режимом ожидания" - запрещается использовать этот режим для эксплуатации машины (вместо проведения соответствующего и регулярного процесса очистки и дезинфекции, в соответствии с указаниями органов здравоохранения). При проведении процедур по очистке и дезинфекции необходимо обращать особое внимание на нижеуказанные правила.



ПРОЦЕСС ОЧИСТКИ И ДЕЗИНФЕКЦИИ НЕОБХОДИМО ПРОВОДИТЬ ЕЖЕДНЕВНО.

Как бороться с бактериальным загрязнением

- 1. Регулярно проводите тщательную очистку и дезинфекцию машины, включая полную разборку ее и очистку щеткой.
- 2. Для проведения полной очистки используйте все поставляемые щетки. Эти щетки специально разработаны для того, чтобы ими можно было очистить все пути прохождения смеси.
- 3. Для очистки входного отверстия смеси, которое идет вниз, от бачка для смеси к задней части морозильного цилиндра, используйте белую щетку из щетины.
- 4. Используйте черную щетку из щетины для тщательной очистки заднего подшипника кожуха, который расположен в задней части морозильного цилиндра. Не забудьте нанести на щетку достаточно большое количество моющего раствора.

- 5. ЕСЛИ МЕСТНЫЕ САНИТАРНЫЕ НОРМЫ РАЗРЕШАЮТ ПОВТОРНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СМЕСЬ, в таком случае необходимо обеспечить хранение старой смеси в продезинфицированном, закрытом контейнере, изготовленном из нержавеющей стали. А смесь нужно израсходовать в течение следующего дня. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать повторную (вчерашнюю) смесь для заправки машины. Если используется старая смесь - нужно снять с нее пленку и выбросить. Затем нужно смешивать вчерашнюю смесь со свежей смесью, в течение рабочего дня, в пропорции 50/50.
- 6. Один раз в неделю, в установленный день, необходимо готовить как можно меньше смеси и выбрасывать ее после прекращения работы. Такие действия будут прерывать цикл повторного использования смеси и будут сокращать опасность возникновения большого количества бактерий и колиподобных микробов.
- 7. Правильно готовьте моющие и дезинфицирующие растворы. Тщательно прочитайте и выполняйте указанные на бирках инструкции. Слишком концентрированный раствор может вызвать повреждение деталей, а слишком разбавленный раствор не будет обеспечивать соответствующей очистки или дезинфекции.
- 8. Температура смеси в бачке для смеси и в холодильной камере не должна превышать 40°F (4,4°C).

Периодическое техническое обслуживание

- 1. Замените соскребающие ножи, если в них появились трещины или повреждения. Перед установкой битера убедитесь в том, что соскребающие ножи установлены правильно.
- 2. Проверьте задний подшипник на предмет износа (чрезмерная утечка смеси в задний каплесборник приводного вала) и убедитесь в том, что он очищен должным образом.
- 3. С помощью отвертки и тканевых полотенец очищайте задний подшипник и шестигранное гнездо привода, чтобы не было накопления остатков смеси и смазки.
- 4. Выбросьте кольцевые уплотнители и прокладки, если они изношены, порваны или сидят слишком свободно, и замените их на новые.
- 5. Выполняйте все процедуры по смазке, как указано в разделе "Сборка".

- 6. Если Ваша машина снабжена воздушным охлаждением - проверьте конденсатор на предмет накопления грязи и пуха. Грязные конденсаторы снижают эффективность и производительность машины. Конденсаторы необходимо **ежемесячно** очищать мягкой щеткой. **Запрещается использовать отвертки или другие металлические предметы для того, чтобы проводить очистку между пластинами.**

Примечание: Если машина снабжена фильтром - эти фильтры необходимо очищать пылесосом по ежемесячному графику.



ВНИМАНИЕ: перед очисткой конденсатора всегда отключайте электропитание. Невыполнение данного требования может привести к поражению электрическим током.

Хранение зимой

Если торговая точка будет закрываться на зиму - в таком случае необходимо позаботиться о защите фризера, особенно если здание будет подвергаться воздействию отрицательных температур.

Отсоедините фризер от главного источника питания, чтобы предотвратить потенциальное повреждение электрических компонентов.

Ваш местный дистрибьютор компании "Тейлор" может выполнить эту процедуру вместо Вас.

Заверните съемные части фризера (например: битер, соскребающие ножи, приводной вал и дверь фризера). Положите эти части в защищенное, сухое место. Уплотнения и компоненты с резиновыми деталями можно хранить завернув их во влагонепроницаемую бумагу. Все компоненты необходимо тщательно очистить от засохших остатков смеси или смазки, которые привлекают мышей и других вредителей.

Раздел №9 Пособие по поиску и устранению неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ	Стр. для справки
1. Не производится раздача продукта при открытом раздаточном клапане (машина находится в режиме "АВТО").	а. Замерзло входное отверстие смеси.	а. Обращайтесь к технику по обслуживанию, чтобы откорректировать температуру бачка для смеси.	--
	б. Отключился двигатель битера (перезапуск).	б. Произведите перезапуск фризера.	15
	в. Битер вращается против часовой стрелки, если смотреть со стороны оператора.	в. Обращайтесь к технику по обслуживанию, чтобы исправленное вращение происходило по часовой стрелке (со стороны оператора).	--
	г. Выключен рубильник или перегорел предохранитель.	г. Включите рубильник или замените предохранитель.	--
	д. Недостаточное количество смеси в бачке для смеси.	д. Заполните смесью бачок для смеси.	20
2. Продукт слишком густой.	а. Система термисторного контроля установлена на слишком холодную величину.	а. Обращайтесь к технику по обслуживанию.	--
	б. Недостаточное количество смеси в бачке.	б. Заполните бачок смесью.	--
3. Продукт слишком жидкий.	а. Система термисторного контроля установлена на слишком теплую величину.	а. Обращайтесь к технику по обслуживанию.	--
	б. Вокруг машины нет достаточного воздушного пространства.	б. Обеспечьте достаточный поток воздуха через конденсатор.	1
	в. Износились соскребающие ножи.	в. Регулярно заменяйте эти детали.	29
	г. Грязный конденсатор.	г. Проводите очистку ежемесячно.	25
	д. Смесью с просроченным сроком годности.	д. Используйте только свежую смесь.	--
4. Слишком холодная смесь в бачке для смеси.	а. Температура вышла за пределы зоны регулирования.	а. Вызовите техника по обслуживанию.	--
5. Слишком теплая смесь в бачке для смеси.	а. Температура вышла за пределы зоны регулирования.	а. Вызовите техника по обслуживанию.	--
	б. В бачок внесли теплую смесь.	б. При внесении смеси в бачок ее температура должна быть ниже 40°F (4,4°C).	24
	в. Крышка бачка для смеси установлена неправильно.	в. Установите крышку на свое место.	20

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ	Стр. для справки
6. Приводной вал застрял в муфте привода.	а. Стерлись углы приводного вала, муфты, или обоих узлов. б. В муфте привода накопилась смесь и смазка.	а. Обращайтесь к технику по обслуживанию, чтобы исправить причину и заменить необходимые детали. Шестигранный торец приводного вала смазывать запрещается. б. Регулярно очищайте щеткой область заднего подшипника.	-- 23
7. Установка скребет стенки морозильного цилиндра.	а. Изогнут узел битера. б. Отсутствует или износился передний подшипник на двери фризера.	а. Обращайтесь к технику по обслуживанию, чтобы отремонтировать или заменить битер, и чтобы исправить причину недостаточного количества смеси в морозильном цилиндре. б. Установите или замените передний подшипник.	-- 18 / 29
8. Чрезмерная утечка смеси в каплесборник приводного вала.	а. Отсутствует или износился сальник приводного вала. б. Уплотнитель на приводном валу установлен с противоположной ориентацией (навыворот). в. Износился задний подшипник. г. Отсутствует смазка.	а. Установите этот компонент (или регулярно заменяйте его). б. Правильно установите уплотнитель. в. Вызовите техника, чтобы заменить задний подшипник кожуха. г. Правильно нанесите смазку.	16 / 29 16 -- 16
9. Чрезмерная утечка смеси из раздаточного отверстия двери.	а. Отсутствуют или изношены кольцевые уплотнители раздаточного клапана. б. Недостаток смазки на кольцевых уплотнителях раздаточного клапана. в. Используется неправильный тип смазочного материала (например: смазка, изготовленная на основании нефти).	а. Установите этот компонент (или регулярно заменяйте его). б. Правильно нанесите смазку. в. Используйте соответствующий смазочный материал (например: смазка "Тейлор").	17 / 29 17 16
10. Фризер не работает после перевода его в режим "АВТО".	а. Машина отключена от сети. б. В бачке для смеси нет смеси. в. Выключен рубильник или перегорел предохранитель. г. Отключился двигатель битера (перезапуск).	а. Засуньте штепсель в розетку стены. б. Заполните смесью бачок для смеси. в. Включите рубильник или замените предохранитель. г. Произведите перезапуск фризера.	-- 20 -- 15

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ	Стр. для справки
11. В морозильный цилиндр не подается продукт.	а. Недостаточный уровень смеси в бачке для смеси. б. Замерзло впускное отверстие смеси.	а. Заполните смесью бачок для смеси. б. Температуру бачка для смеси нужно отрегулировать. Вызовите техника по обслуживанию.	20 - -

ОПИСАНИЕ ЧАСТИ	ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 3 МЕСЯЦА	ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 4 МЕСЯЦА	ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 6 МЕСЯЦЕВ	ЕЖЕГОДНО	Кол-во для модел и 358	Кол-во для модел и 359
Уплотнение приводного вала	X				1	2
Соскребающий нож		X			2	4
Прокладка двери фризера	X				1	2
Передний подшипник	X				1	2
Кольцевой уплотнитель клапана раздачи	X				2	4
Черная щетка из щетины, 1 дюйм на 2 дюйма			Осмотреть и заменить, если необходимо	Как минимум	1	1
Двусторонняя щетка			Осмотреть и заменить, если необходимо	Как минимум	1	1
Белая щетка из щетины, 1 дюйм на 2 дюйма			Осмотреть и заменить, если необходимо	Как минимум	1	1
Белая щетка из щетины, 3 дюйма на 7 дюймов			Осмотреть и заменить, если необходимо	Как минимум	1	1